

# **BILANCIO SOCIALE 2021**

## **IMPRESSUM**

Cooperativa sociale Albatros ONLUS  
via Luis Zuegg 48  
39012 Merano (BZ)

tel. 0473 445135  
info@albatros.bz.it - www.albatros.bz.it  
albatros2009@legalmail.it

P.Iva: 01536330218  
REA: BZ 127525

Siamo soci di **coopbund**  
ALTO ADIGE SÜDTIROL

---

## NOTA METODOLOGICA

Il bilancio sociale è la conclusione di un processo, tramite il quale la cooperativa sociale rende conto delle proprie decisioni e attività, giustificando l'impiego delle proprie risorse.

Lo scopo è quello di misurare il significato e il valore del lavoro svolto, per poi comunicarlo alle diverse parti interessate. Il bilancio sociale della cooperativa sociale Albatros da credito allo stretto lavoro di collaborazione annuale tra il personale, il consiglio di amministrazione e i diversi partner. Tale documento inoltre garantisce la continuazione dell'impegno a favore di un servizio d'inserimento lavorativo di persone svantaggiate, che altrimenti sarebbero impossibilitate a trovare lavoro sul libero mercato.

Il periodo di riferimento coincide con il periodo dell'esercizio finanziario e si riferisce all'anno 2021. Per completare il rapporto si allega inoltre il bilancio commerciale.

Questo rapporto segue le linee guida del Decreto Ministeriale del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 04 luglio 2019.

Suddetto bilancio sociale è stato approvato durante l'assemblea dei soci.

Il documento è accessibile in italiano e in tedesco direttamente sul sito [www.albatros.bz.it](http://www.albatros.bz.it) ed è stato depositato presso la Camera di Commercio di Bolzano assieme al bilancio commerciale.

---

## PREMESSA

Dopo le grandi sfide e i vari cambiamenti indotti dal Covid nel 2020, possiamo guardare retrospettivamente all'anno 2021 con una discreta serenità. Non è stato necessario chiudere interi settori produttivi per motivi legati alla pandemia, così come vi è stata una successione costante degli ordini per tutto l'anno, così che non è stato necessario ricorrere alla cassa integrazione.

Il personale è riuscito ad adattarsi alle nuove condizioni di lavoro dovute al Covid-19, sapendo modificare modelli lavorativi e comportamentali. La continua sensibilizzazione sulle misure di igiene e sicurezza, la fornitura di sufficienti dispositivi di protezione e, soprattutto la riorganizzazione delle procedure lavorative, hanno permesso il ritorno al lavoro nel 2021 dell'intero staff. Tuttavia, i dipendenti si sono dovuti organizzare da soli in molteplici situazioni, pianificando in autonomia gli incarichi di lavoro e assumendosi maggiori responsabilità personali. Abbiamo così scoperto un grande potenziale di autonomia e indipendenza da parte dei nostri dipendenti, fino ad ora sconosciuto. Diventa ancora più chiaro, quanto il lavoro all'interno della nostra struttura svolga un significato cruciale per i nostri dipendenti, in quanto rappresenta molto più di un semplice posto di lavoro.

Cercando quindi di trarre dei lati positivi dalla crisi vissuta, vogliamo sottolineare la crescente coesione e l'aumento d'interazione più rispettosa nata fra i nostri dipendenti. Inoltre crediamo di assistere ad una certa decelerazione, nel senso che notiamo quanto il lavoro sia passato in secondo piano, dando più spazio ad altri valori, emersi come più importanti. E questo riteniamo che sia un bene per tutti noi.

---

## CONTENUTI



---

### 04

PAROLE DA PARTE  
DELLA DIREZIONE

---

### 05

SU DI NOI

---

### 09

ORGANIZZAZIONE

---

### 17

ALBATROS COME  
DATORE DI LAVORO

---

### 22

INSERIMENTO  
LAVORATIVO

---

### 31

SETTORI PRODUTTIVI

---

### 38

ALBATROS  
COME IMPRESA

## PAROLE DA PARTE DELLA DIREZIONE

Cari lettori,  
la redazione del bilancio sociale rappresenta l'occasione annuale per fermarsi e riflettere sull'anno passato e rendicontare quanto è stato fatto per la comunità di riferimento. Offriamo opportunità di lavoro alle persone che per vari motivi stanno ai margini della nostra società e che non trovano un posto di lavoro adeguato sul libero mercato. Ma non offriamo solo un semplice posto di lavoro. Offriamo uno spazio basato sul rispetto e la reciprocità all'interno del quale accettiamo ognuno per ciò che è, senza pregiudizi. Miriamo a garantire ai nostri membri un modo per riscattarsi all'interno della società, per realizzarsi nel mondo del lavoro e nella vita privata, riacquistando la fiducia negli altri e in sé stessi.

Al centro del nostro operare sta la persona, ma non perdiamo mai di vista l'approccio imprenditoriale per poter affrontare la nostra responsabilità sociale nei confronti dei nostri dipendenti e utenti e per poter garantire dei posti di lavoro stabili e sicuri.

Ringrazio di cuore tutti per aver condiviso e sostenuto la nostra mission e auguro ogni bene!

**Franz Kripp**  
Presidente



Guardo all'anno passato con gioia, soddisfazione e soprattutto con grande sollievo. La pandemia ci ha privato di molta energia e il continuo navigare nell'ignoto ci ha messo a dura prova sia sul piano personale che professionale. Grazie alla coesione e all'impegno di ognuno di noi, siamo però riusciti a superare una delle sfide più grandi nella storia della nostra azienda.

Riacciandoci al successo sociale ed economico ottenuto prima del Coronavirus, possiamo ora guardare con una certa serenità al futuro.

Il mio apprezzamento e ringraziamento va a tutti i dipendenti, perché è grazie a loro che Albatros è in grado di essere anche oggi ciò che è: un'impresa sociale sana.

**Monika Thomaser**  
**Direttrice**



**Ciò che per il singolo non è possibile, in molti è fattibile.**  
**(F. W. Raiffeisen)**



Poter lavorare è essenziale per chiunque, in particolar modo per chi ha alle spalle un percorso di forte disagio. Le persone che entrano nella nostra cooperativa hanno bisogno di poter creare qualcosa di realmente loro, fatto con la loro mente, le loro mani e i loro corpi, troppe volte paralizzati o resi inerti dalle esperienze difficili vissute. Ecco perché in Albatros trattiamo con grande attenzione e discrezione le esigenze di ognuno. Offriamo opportunità di sviluppo individuale, ben oltre la semplice formazione professionale: offriamo fiducia e supporto a chi spesso non ne ha.

Ringrazio tutte le persone che fanno parte di questa fantastica cooperativa. L'impegno di ciascuno mi permette di svolgere il mio ruolo: di mettere in contatto persona e lavoro, con tutte le sue sfaccettature.

**Giampiero Firinu**  
**Responsabile pedagogico**

## SU DI NOI



La cooperativa sociale Albatros è una cooperativa sociale di tipo B che, secondo l'art. 1 della legge statale n. 381/91, "*persegue l'interesse generale della comunità per la promozione dell'essere umano e l'integrazione sociale dei cittadini attraverso l'esercizio di diverse attività - nel settore agricolo, industriale, commerciale e dei servizi - con il fine dell'integrazione lavorativa di persone svantaggiate...*".

Vengono considerate persone svantaggiate tutte le "*persone invalide fisicamente, mentalmente e a livello sensoriale; ex detenuti di istituti psichiatrici; persone in trattamento psichiatrico; persone tossicodipendenti, alcolisti; minori in età lavorativa con situazioni familiari difficili; detenuti ammessi a misure considerate alternative alla detenzione.....*".

L'obiettivo dei membri fondatori è stato quello di voler creare posti di lavoro per persone tossicodipendenti, in modo che esse potessero rientrare a far parte della vita lavorativa alla fine di un programma terapeutico completato.

Inizialmente le attività riguardavano piccoli lavori di manutenzione e cura del verde pubblico, così come incarichi di pulizia di edifici.

Il gabbiano Albatros ha eccellenti capacità di volo dovute all'enorme apertura alare. Può percorrere, senza fermarsi, lunghe distanze fino a 15.000 km. Tuttavia, a causa del suo peso, ha notevoli difficoltà a decollare, e spesso deve ricorrere a vari tentativi prima di riuscire ad alzarsi in volo. Usa volentieri delle scogliere come trampolino di lancio. Quando atterra è particolarmente goffo e spesso si capovolge, perché viaggia ad eccessive velocità.

**Il nome Albatros è stato scelto deliberatamente al momento della fondazione, per simboleggiare quel trampolino di lancio che ci impegniamo ad offrire alle persone svantaggiate.**

## STORIA

La cooperativa sociale Albatros è stata fondata a Merano il 26.05.1994 grazie alla partecipazione di 39 soci. La prima sede legale si trovava a Merano in via Goethe e le attività iniziali comprendevano piccoli lavori di manutenzione. Dopo i primi due anni la cooperativa ha assunto due lavoratori aggiuntivi, tramite progetti d'inserimento lavorativo. Nel 1996, in collaborazione con la Caritas della Diocesi di Bolzano-Bressanone, è stata avviata la raccolta di indumenti usati tramite delle campagne di raccolta. Ciò ha portato alla creazione di altri posti di lavoro. Nel 1998 erano già 17 dipendenti e 10 progetti di inserimento lavorativo con un fatturato annuo di 495.000 €. Le attività includevano anche lavori di manutenzione di aree verdi e lavori di pulizia di edifici. Nel 2000, grazie al finanziamento del Fondo Nazionale per la Lotta contro la Tossicodipendenza, è stato aperto in via Speckbacher, un laboratorio di falegnameria che funziona da allora come servizio di bassa soglia. Nel 2009 Albatros è cresciuta ancora, arrivando a contare 42 dipendenti e 55 progetti di inserimento lavorativo, e generando un fatturato di 1.717.000 €. In quell'anno è avvenuto il trasferimento all'attuale sede in via Luis Zuegg 48 a Merano.

Con l'acquisto in proprio della sede attuale in occasione dei 25 anni la cooperativa si è fatta un regalo di compleanno molto speciale e importante.

## MISSION

Nell'articolo 3 dello **statuto**, Albatros definisce i suoi scopi e obiettivi come segue:

1. La cooperativa ha come scopo il perseguimento dell'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei soci e non soci, con particolare riferimento ai soggetti socialmente svantaggiati mediante l'utilizzo razionale delle risorse umane e materiali a disposizione.
2. Essa opera ispirandosi ai principi di solidarietà e mutualità, e si propone lo svolgimento di attività diverse, agricole, industriali, commerciali o di servizi, finalizzate all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate.
3. La cooperativa si propone altresì di adoperarsi al fine di:
  - garantire il pieno rispetto della dignità umana e i diritti di libertà e di autonomia della persona in stato di disagio con problemi di svantaggio sociale;
  - promuoverne la piena integrazione nella famiglia, nella scuola, nel lavoro e nella società;
  - predisporre interventi volti a superare stati di emarginazione e di esclusione sociale della persona in stato di disagio ed emarginazione;
  - promuovere in tale senso progetti formativi ed educativi per favorirne l'inserimento lavorativo, l'integrazione e l'occupazione.

## ATTIVITÀ

Offriamo alle persone svantaggiate una possibilità concreta di lavoro. Senza alcuna pressione, dato che ognuno lavora secondo le proprie possibilità e capacità personali.

La solidarietà vissuta, la partecipazione attiva, la parità di trattamento e la non discriminazione sono valori fondamentali della nostra cooperativa. Un'atmosfera di lavoro equilibrata e buone relazioni interpersonali per noi sono altrettanto importanti quanto lo sviluppo professionale, grazie al quale rientrare nel libero mercato del lavoro.

Forniamo inserimen lavorativo nei seguenti settori produttivi:

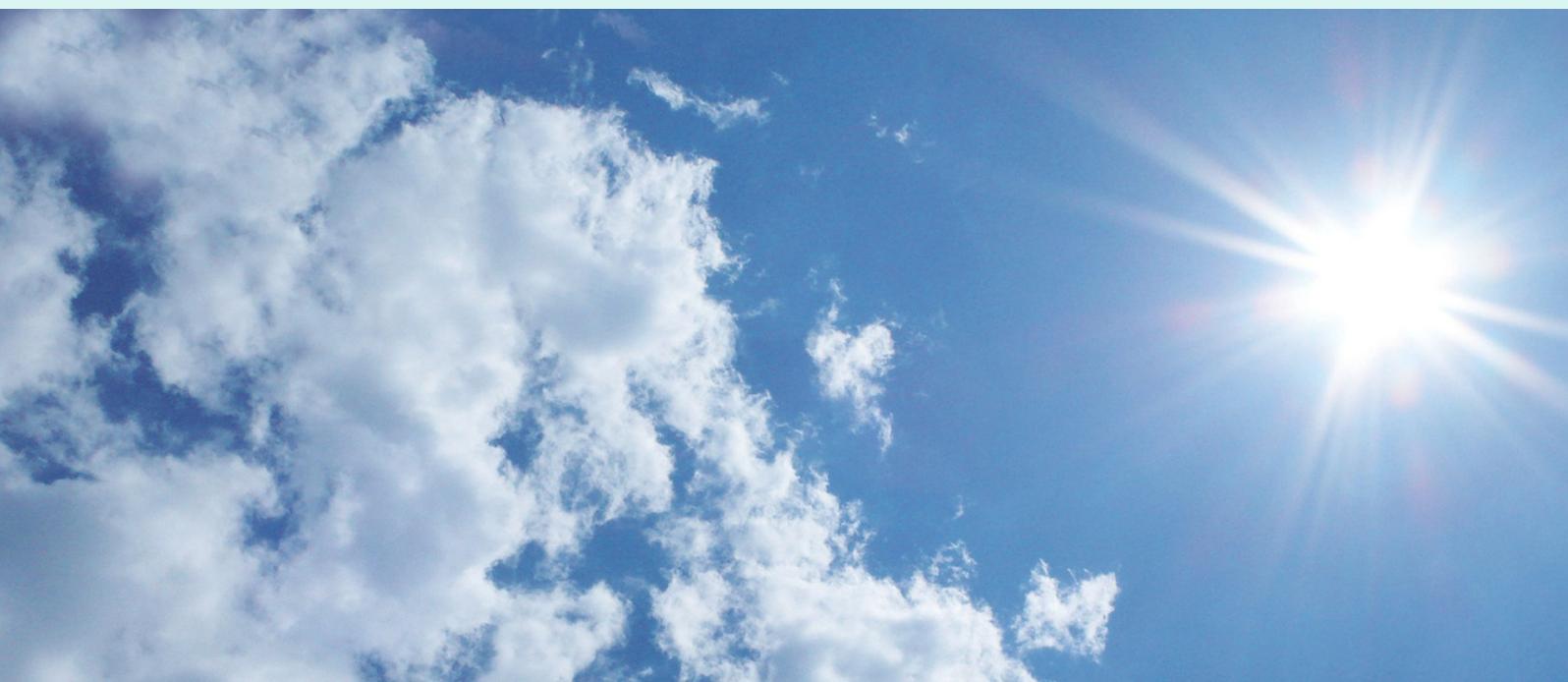
**Pulizie** - pulizia di edifici, di finestre, cura dei pavimenti

**Giardinaggio** - manutenzione aree verdi, potatura alberi, servizio neve

**Falegnameria** - mobili su misura, restauro, traslochi, sgomberi

**Ambientale** - raccolta indumenti usati

**Terziario** - servizio di cassa, distribuzione materiale informativo



Tischlerei  
Falegnameria

Gartenbau  
Giardinaggio

Reinigung  
Pulizie

  
**ALBATROS**  
Sozialgenossenschaft - Cooperativa sociale

# ORGANIZZAZIONE

La cooperativa è gestita da un consiglio di amministrazione nominato durante l'assemblea dei soci. L'attuale consiglio di amministrazione è stato eletto nel 2021 ed è composto da sette membri. Di questi, due provengono dalle file dei dipendenti e sono cosiddetti membri lavoratori.

Il mandato del consiglio d'amministrazione dura 3 anni e non vi è limite al numero di mandati.

Gli amministratori hanno ampi poteri nel campo dell'amministrazione ordinaria e straordinaria della cooperativa, ad eccezione di quei poteri che sono riservati per statuto all'assemblea dei soci.

Il consiglio di amministrazione viene sostenuto da un organo di controllo, il **revisore dei conti**. Il revisore supervisiona la contabilità e controlla il bilancio annuale.

La **direttrice** agisce come amministratore delegato ed è responsabile dell'amministrazione della cooperativa e dell'attuazione delle decisioni del consiglio di amministrazione.

Il consiglio di amministrazione elegge a sua volta il **presidente** e il **vicepresidente** entro le proprie fila. Il presidente è il rappresentante legale che rappresenta la cooperativa all'esterno.



Nome e cognome	Funzione	Data nomina
Franz Kripp	Presidente	27.04.2006
Claudio Cacciatori	Vicepresidente	26.05.2015
Christa Ladurner	Amministratrice	27.06.2021
Dario Dal Medico	Amministratore	29.04.2003
Wolfgang Mahlkecht	Amministratore	25.05.1995
Giampiero Firinu	Amministratore	27.06.2021
Klaus Gerstgrasser	Amministratore	27.06.2021

Ogni settore produttivo è diretto da un **responsabile area**, che si occupa della preparazione dei preventivi, della fatturazione, dell'acquisto dei materiali, dell'assistenza ai clienti, della pianificazione degli incarichi di lavoro e della qualificazione professionale dei dipendenti.

È supportato da un **coordinatore** che gestisce gli incarichi di lavoro direttamente sul posto di lavoro. Il coordinatore funge anche da tutor e rappresenta la persona di contatto per coloro che fanno parte di un progetto di inserimento lavorativo.

L'area dell'inserimento lavorativo è responsabilità del **responsabile pedagogico**, che coordina l'inserimento lavorativo in stretta consultazione con i responsabili del settore.

Viene effettuato un controllo trimestrale assieme alla direzione, per verificare se gli obiettivi d'inserimento lavorativo e di redditività sono stati raggiunti.



# ORGANIGRAMMA





## ASSEMBLEA SOCI

L'assemblea dei soci è l'organo supremo della cooperativa.

Oltre a nominare il consiglio di amministrazione, è responsabile:

1. dell'approvazione del bilancio economico e sociale;
2. della destinazione dell'utile annuale;
3. della nomina dell'organo di controllo;
4. dell'approvazione dei regolamenti interni.

La riunione deve essere tenuta almeno una volta all'anno e può essere convocata ogni volta che il consiglio di amministrazione lo ritenga necessario.

L'ultima assemblea dei soci ha avuto luogo il 17.06.2021. Sono state prese decisioni sui seguenti punti dell'ordine del giorno:

- approvazione del bilancio 2020
- risoluzione sulla destinazione dell'utile
- nuova elezione del consiglio di amministrazione

Soci presenti con diritto di voto: 30

Delegati: 9

Data	Soci presenti	Soci delegati	Partecipazione %
17.06.2021	30	9	87%
26.06.2020	20	8	61%
30.04.2019	30	4	74%
17.04.2018	29	11	87%

## I SOCI

L'adesione è aperta a tutte quelle persone fisiche e giuridiche, che possono contribuire al raggiungimento degli scopi sociali della cooperativa, che non perseguono interessi personali contrastanti quelli della cooperativa e che non esercitano un'attività professionale in concorrenza a quelli della cooperativa.

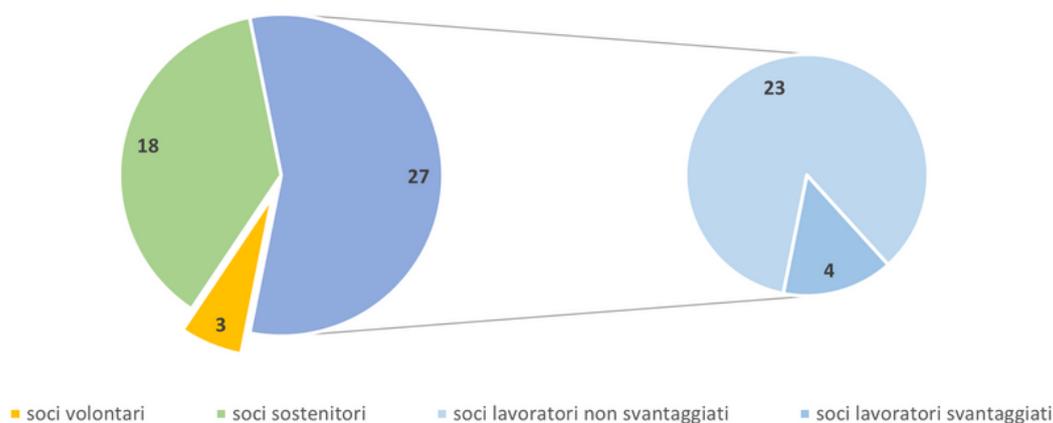
Alla cooperativa possono appartenere soci lavoratori, volontari e sostenitori.

Il compito dei membri culmina nell'approvazione del bilancio e del programma annuale durante l'assemblea generale annuale. Tutti i membri hanno uguali diritti e ogni membro ha un voto a disposizione, indipendentemente dal numero di quote sottoscritte.

I membri sono regolarmente informati sull'andamento della cooperativa grazie al giornale aziendale Albanews, che riporta tutti gli eventi più importanti.

I seguenti dati si riferiscono al 31.12.2021:

<b>soci volontari</b>	<b>3</b>		<b>soci lavoratori svantaggiati</b>	<b>4</b>
<b>soci sostenitori</b>	<b>18</b>		<b>soci lavoratori non svantaggiati</b>	<b>23</b>
<b>soci lavoratori</b>	<b>27</b>	<b>56%</b>	<b>soci lavoratori</b>	<b>27</b>
<b>Totale soci</b>	<b>48</b>			

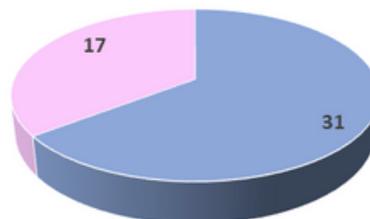


### Soci volontari

Nel 2021 sono state ammesse 11 persone che, per un ordine del tribunale e in conformità alla legge statale n. 120/10 erano tenute a prestare un servizio volontario all'interno di un'organizzazione sociale, come membri volontari a cui è concesso svolgere una prestazione di lavoro socialmente utile.

Soci suddivisi per genere

<b>Maschi</b>	<b>31</b>
<b>Femmine</b>	<b>17</b>
<b>Totale soci</b>	<b>48</b>



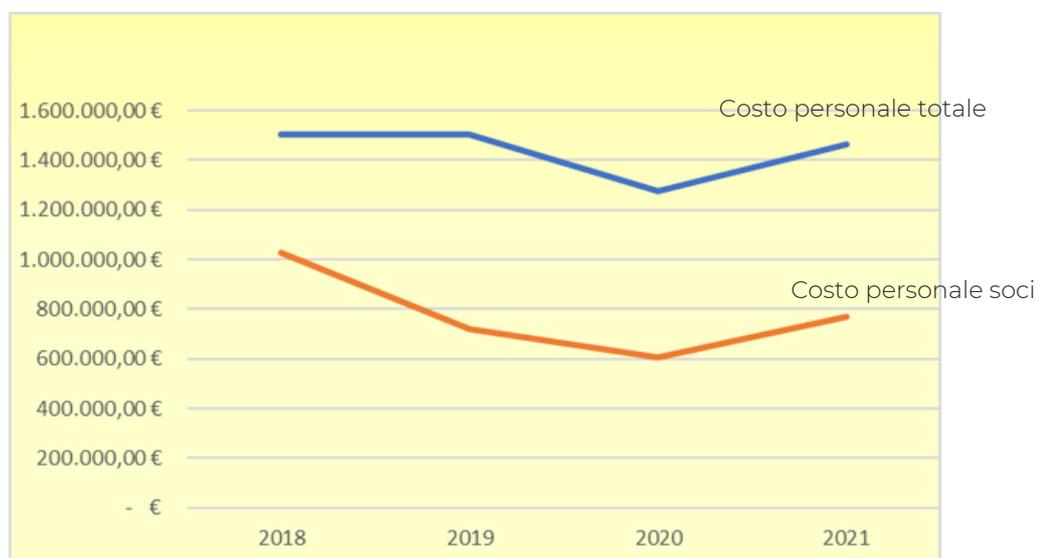
Soci suddivisi per fasce d'età

<b>fino a 40 anni</b>	<b>7</b>
<b>dai 41 ai 60 anni</b>	<b>28</b>
<b>oltre 60 anni</b>	<b>13</b>
<b>Totale soci</b>	<b>48</b>

Soci svantaggiati (4) suddivisi per genere, tipologia di svantaggio e fasce d'età

<b>Femmine</b>	<b>2</b>	<b>disabilità cognitiva</b>	<b>2</b>	<b>da 41 a 60 anni</b>	<b>3</b>
<b>Maschi</b>	<b>2</b>	<b>svantaggio psichico</b>	<b>2</b>	<b>da 61 anni</b>	<b>1</b>

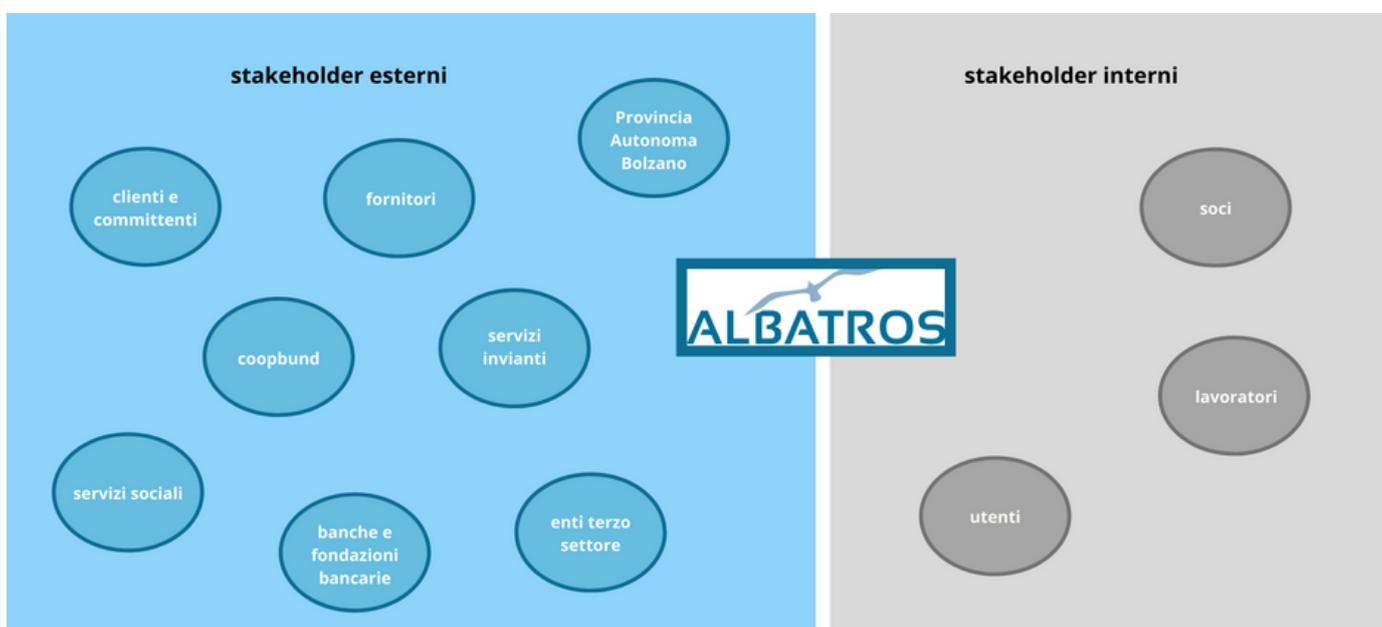
Lo scambio mutualistico realizzato tramite l'apporto di lavoro da parte dei soci, quantificato come costo personale, è del 54%.



## MAPPA DEGLI STAKEHOLDER

Numerose persone, gruppi, istituzioni e organizzazioni sono direttamente o indirettamente interessate alle nostre attività, alla proficua continuazione dei nostri obiettivi o alle ripercussioni sociali della nostra azienda. Le parti interessate possono essere suddivise in parti interessate interne ed esterne.

A sinistra emergono gli interessati **esterni** che hanno un legame indiretto con la cooperativa. Sulla destra invece appaiono gli interessati **interni**, direttamente coinvolti nella cooperativa.



AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Vorremmo menzionare la Provincia Autonoma di Bolzano per la duratura e fruttuosa cooperazione. Ringraziamo in particolare la ripartizione 24 per gli Affari Sociali e la ripartizione 34.2 per l'Innovazione, Ricerca e Sviluppo, per la fiducia dimostrata, la grande e costante disponibilità nella designazione dei contributi alla nostra cooperativa, nel corso di molti anni

A questo punto va menzionata anche la Fondazione Südtiroler Sparkasse, che da molti anni fornisce un sostegno finanziario regolare per l'acquisto dei nostri veicoli aziendali, divenendo così un partner indispensabile della nostra cooperativa.



STIFTUNG FONDAZIONE  
SPARKASSE

## ALBATROS COME DATORE DI LAVORO

Come tutti sappiamo, il lavoro non è solo fonte di sostentamento. La soddisfazione e il benessere sul lavoro stanno diventando fattori sempre più rilevanti per qualsiasi generazione. Le persone soddisfatte del proprio lavoro, amano andarci e solitamente si comportano meglio – cosa che va a beneficio di qualsiasi datore di lavoro.

In Albatros applichiamo il Contratto Collettivo Nazionale delle Cooperative Sociali, concedendo però ai nostri dipendenti condizioni fondamentalmente migliori. Abbiamo fissato sia un **salario** che uno scatto di anzianità per ogni profilo professionale, superiore alle cifre indicate dal contratto collettivo. Inoltre, abbiamo stipulato un accordo operativo che offre un bonus di produzione, utile come ulteriore incentivo per i dipendenti, a maggior ragione impegnati al raggiungimento degli obiettivi aziendali e del potenziamento dell'efficienza.

Un altro punto importante è la parità di trattamento salariale: offriamo **pari opportunità** e pari salari a donne e uomini.

La salute e la sicurezza sul lavoro giocano un ruolo essenziale per noi. Una stretta collaborazione con il dipartimento di sicurezza sul lavoro e il medico aziendale, così come un continuo processo di sensibilizzazione e formazione in materia, concede a tutti di vivere all'interno di un ambiente lavorativo sicuro e sano.

Un altro punto vitale è la **conciliazione fra famiglia e lavoro**. Difatti offriamo ai nostri dipendenti condizioni di lavoro favorevoli e compatibili con i propri impegni familiari, come la riduzione (temporanea) dell'orario di lavoro a tempo parziale, differenti soluzioni relative alla mole di ore lavorative o congedi temporanei. Ci preme sempre tener conto nell'organizzazione del lavoro generale, degli orari di lavoro compatibili con gli impegni familiari.

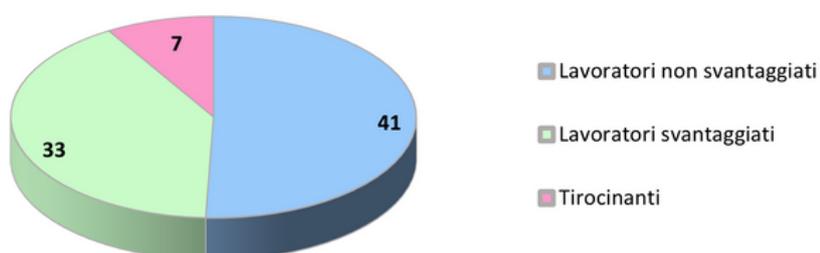
Concediamo ai nostri dipendenti la possibilità di tenere un buon **equilibrio tra lavoro e vita privata**, offrendo modelli di orario flessibile e sottolineando l'importanza di una chiara separazione tra lavoro e vita privata.

Un altro fattore che pare garantire la soddisfazione dei nostri dipendenti, è l'apprezzamento e il riconoscimento costante per il lavoro svolto.

## IL PERSONALE

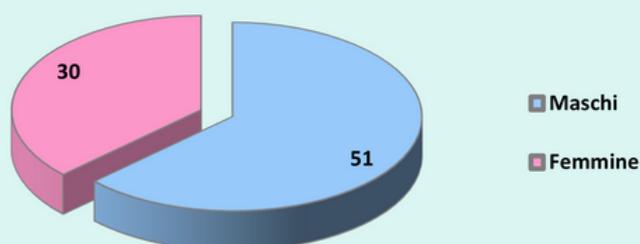
I seguenti dati si riferiscono all'anno solare 2021:

Lavoratori non svantaggiati	41	51%
Lavoratori svantaggiati	33	49%
Tirocinanti	7	
<b>Totale</b>	<b>81</b>	



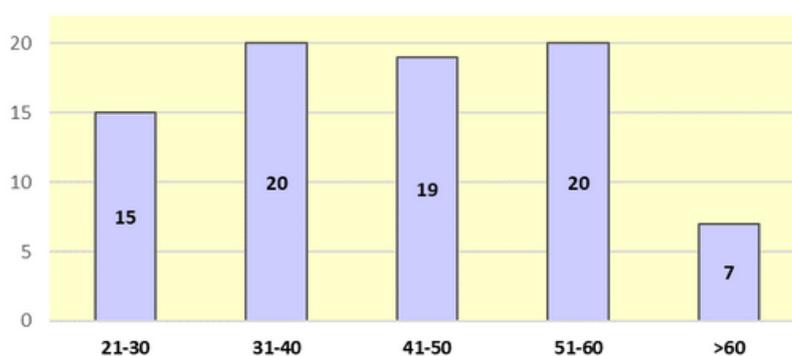
Lavoratori suddivisi per genere

	Maschi	Femmine
Lavoratori non svantaggiati	18	23
Lavoratori svantaggiati	27	6
Tirocinanti	6	1
<b>Totale</b>	<b>51</b>	<b>30</b>



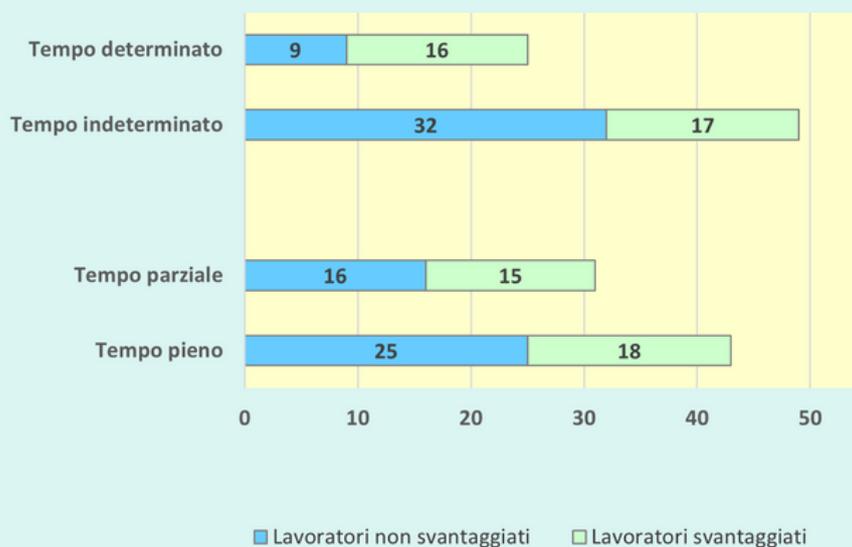
Lavoratori suddivisi per fasce d'età

	21-30	31-40	41-50	51-60	>60	
<b>Lavoratori non svantaggiati</b>	5	11	10	10	5	
<b>Lavoratori svantaggiati</b>	5	9	7	10	2	
<b>Tirocinanti</b>	5	0	2	0	0	
<b>Totale</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>7</b>	<b>81</b>

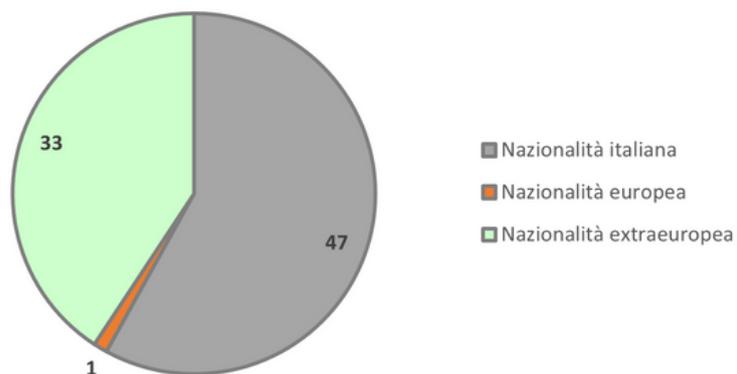


Lavoratori suddivisi per tipologia di contratto

	tempo determinato	tempo indeterminato	tempo pieno	tempo parziale
<b>Lavoratori non svantaggiati</b>	9	32	16	25
<b>Lavoratori svantaggiati</b>	16	17	15	18
<b>Totale</b>	<b>25</b>	<b>49</b>	<b>31</b>	<b>43</b>



## Lavoratori suddivisi per nazionalità



## Indice di turn over

<b>Organico al 01.01.2021</b>	<b>60</b>
<b>Usciti nel 2021</b>	<b>25</b>
<b>Entrati nel 2021</b>	<b>23</b>

30%

$$\text{Turn over} = \text{Usciti} / (\text{Organico al 01.01.2021} + \text{Entrati}) \times 100$$

## STRUTTURA DEI COMPENSI

Retribuzione annua lorda minima	Retribuzione annua lorda massima	Rapporto
16.310 €	63.050 €	3,87

Secondo l'art 13 del DL 112/2017 la differenza retributiva tra lavoratori dipendenti non può essere superiore al rapporto 1 ad 8, da calcolarsi in base alla retribuzione annua lorda.

### Organo di amministrazione e controllo

Nome e cognome	Funzione	Retribuzione	Importo lordo
Renzo Pedevilla	Revisore dei conti	Compenso	4.500 €
Dario Dal Medico	ODV	Compenso	4.500 €
Dario Dal Medico	Amministratore	Indennità di carica	1.500 €
Franz Kripp	Presidente	Indennità di carica	11.400 €
Claudio Cacciatori	Vicepresidente	Indennità di carica	1.500 €
Christa Ladurner	Amministratrice	Indennità di carica	1.500 €
Wolfgang Mahlkecht	Amministratore	Indennità di carica	1.500 €
Klaus Gerstgrasser	Amministratore	Indennità di carica	1.500 €
Giampiero Firinu	Amministratore	Indennità di carica	1.500 €

### Dirigenti

Nome e cognome	Funzione	Tipologia	Importo annuo lordo
Monika Thomaser	Direttore	Retribuzioni	63.050 €
Giampiero Firinu	Responsabile pedagogico	Retribuzioni	42.900 €

---

# INSERIMENTO LAVORATIVO

Il lavoro è un elemento centrale nella nostra vita. La posizione sociale di una persona viene in gran parte definita dal lavoro. Nonostante sussista l'opinione diffusa che se vuoi lavorare, troverai lavoro, ciò non è sempre così.

Le persone che hanno perso il loro legame con la società a causa di disoccupazione, debiti, dipendenze, malattia o la perdita di una casa, solitamente non hanno alcuna possibilità sul libero mercato del lavoro.

La nostra squadra risponde proprio a questa esigenza, in quanto si impegna a concedere a persone svantaggiate la possibilità di lavorare in base alle proprie capacità e ritrovare così delle opportunità di reinserimento nel mondo lavorativo.

Le persone svantaggiate hanno un bisogno particolare che va ben oltre il "semplice" lavoro. Hanno bisogno di tempo e di aiuto per rientrare a far parte del mercato del lavoro, hanno bisogno d'appoggio per rimuovere ostacoli come debiti, problemi personali o mancati contatti sociali.

Forniamo questo tipo di supporto ormai da 27 anni, ben consapevoli che progetti di inserimento lavorativo sono realizzabili solo tramite una stretta collaborazione con i servizi socio-sanitari di riferimento.

Questo nostro obiettivo primario non è cambiato negli anni; è cambiata piuttosto la qualità e la quantità dei servizi di inserimento al lavoro che offriamo, offerta che cerchiamo costantemente di migliorare e ampliare.

L'introduzione di nuovi servizi, ha di fatto gradualmente aumentato la percentuale di progetti di inserimento lavorativo. Attualmente il 45% delle persone svantaggiate può contare su un rapporto di lavoro dipendente e un percorso di accompagnamento psicologico e sociale.

Inoltre, ogni anno offriamo a numerosi tirocinanti l'opportunità di completare un progetto di reintegrazione socio-economica.

# COVID-19

Il Covid-19 ha ribaltato completamente il processo di inserimento lavorativo.

Non è più stato possibile offrire il solito contatto interpersonale, uno scambio sociale all'interno del gruppo, il principio della porta sempre aperta o l'accompagnamento fisico sul posto di lavoro. I servizi di riferimento hanno chiuso le porte e tutto doveva improvvisamente essere concordato via telefono o in videoconferenza. Alcuni dei diretti interessati non hanno potuto partecipare a tali conversazioni, a causa di una mancanza di mezzi tecnici. Centri diurni e comunità residenziali sono state chiuse. L'interruzione dei contatti personali ha causato grandi problemi, soprattutto ai lavoratori svantaggiati. Problemi di salute, crisi in famiglia o crisi personali, così come ricadute che erano prevedibili, ma difficili da ammortizzare. Il Covid-19 ha esacerbato in particolar modo il problema della dipendenza.

La pandemia è stata una sfida per tutti, portando chiunque ai propri limiti. Tuttavia, ha colpito soprattutto persone ai margini della società: i malati di mente, i tossicodipendenti, le persone con disabilità, i senzatetto, i migranti e le persone in situazioni di vita difficili.

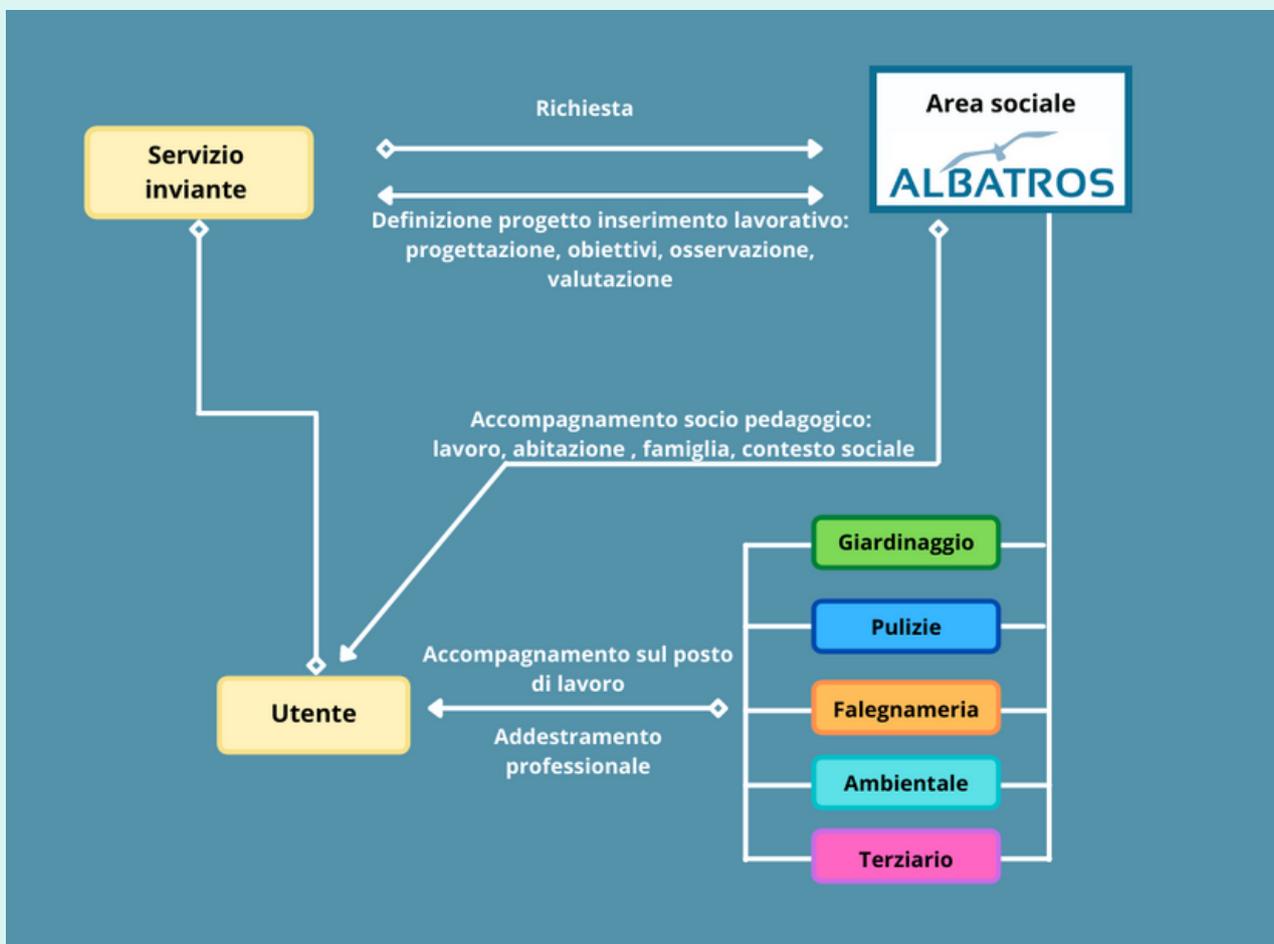
Il lavoro socio-educativo è entrato in uno stato di emergenza, ritrovando nel corso del 2021 gradualmente la strada verso la normalità. Grazie alle rimesse opportunità di svolgere il lavoro sociale basato su relazioni interpersonali, siamo riusciti, anche se condizionati da nuovi parametri di lavoro, a riprendere il nostro impegno sociale, fornendo ai nostri utenti l'accompagnamento e le cure abituali direttamente sul luogo di lavoro.



## IL CONCETTO SOCIO-PEDAGOGICO

Tramite i nostri progetti possiamo dare a persone disoccupate, l'opportunità di rientrare nel mondo lavorativo. Ciò è possibile solo grazie al sostegno e all'accompagnamento di un educatore durante tutta la durata del contratto temporaneo. Tale accompagnamento offre un appoggio stabilizzante che aiuta a superare situazioni difficili e problematiche sociali. L'attenta guida professionale da parte dei responsabili area, così come un supporto basato sui bisogni della singola persona durante il periodo lavorativo, viene integrato da regolari colloqui effettuati direttamente sul posto di lavoro. È fattibile definire delle tappe di sviluppo realistiche grazie a degli accordi vincolanti, che vengono continuamente revisionati con l'utente. Durante i regolari colloqui sul posto di lavoro, vengono analizzati gli obiettivi e gli sviluppi del progetto stesso e, se necessario, prese immediatamente in considerazione eventuali contromisure.

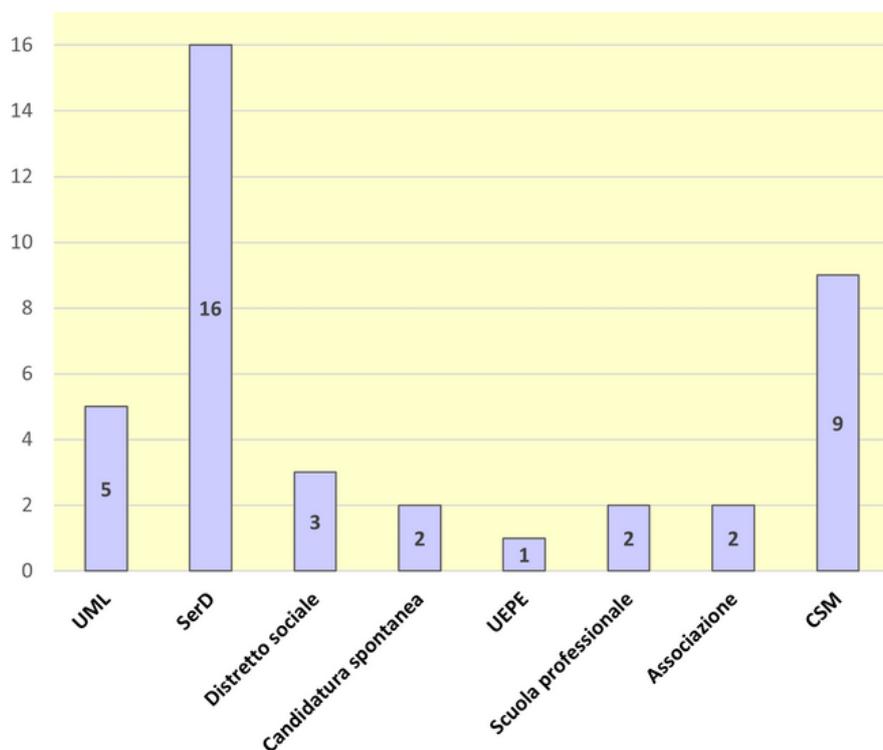
Per una consulenza e un sostegno ottimale, le competenze del personale di Albatros sono messe in rete con numerosi servizi inviati, affinché si possa trovare la migliore soluzione individuale possibile d'integrazione professionale e sociale.



Negli ultimi 27 anni abbiamo costruito una **rete stabile** di scambi proficui con diversi servizi di riferimento. Tale rete ben funzionante ci ha permesso di accompagnare i nostri utenti relativamente bene persino attraverso la crisi pandemica. Ora pare di nuovo lentamente possibile svolgere delle discussioni, valutazioni e analisi del progetto in presenza, sempre nell'ottica di uno scambio proficuo con i servizi di riferimento e l'utente.

I servizi di riferimento con i quali collaboriamo quotidianamente:

- Servizio per le Dipendenze Merano e Bolzano - SerD
- Centro per la salute mentale di Merano e Bolzano - CSM
- Ufficio Mediazione Lavoro - UML
- Distretti sociali della Comunità comprensoriale del Burggraviato
- Ufficio di Servizio Sociale per Minorenni e Ufficio Esecuzione Penale Esterna - USSM e UEPE



Progetti inserimento lavorativo nel 2021 suddivisi per servizio inviante

## INSERIMENTO LAVORATIVO IN NUMERI

Dopo periodi di lunga disoccupazione, le persone non sono più in grado di far fronte alle esigenze di un lavoro a tempo pieno; ecco perché è necessario offrire un'introduzione graduale al mercato del lavoro. Nei nostri progetti socio-economici, l'offerta va dall'impiego a ore, ai contratti part-time fino alle posizioni a tempo pieno.

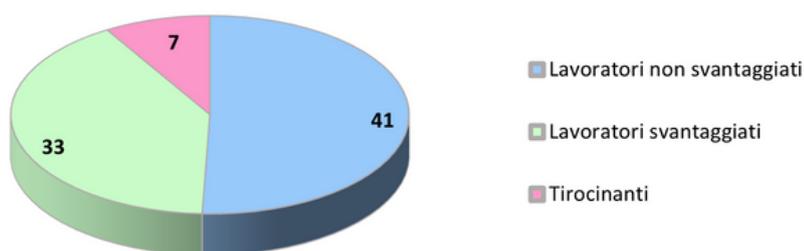
Le forme di impiego per le persone svantaggiate vanno dai contratti di lavoro a tempo determinato o indeterminato, part-time o full-time, agli stage in convenzione con la formazione professionale italiana e tedesca, anche solo per poche ore. Sempre in linea con il nostro principio: per cui ognuno deve lavorare a seconda delle proprie capacità e possibilità.

**40**

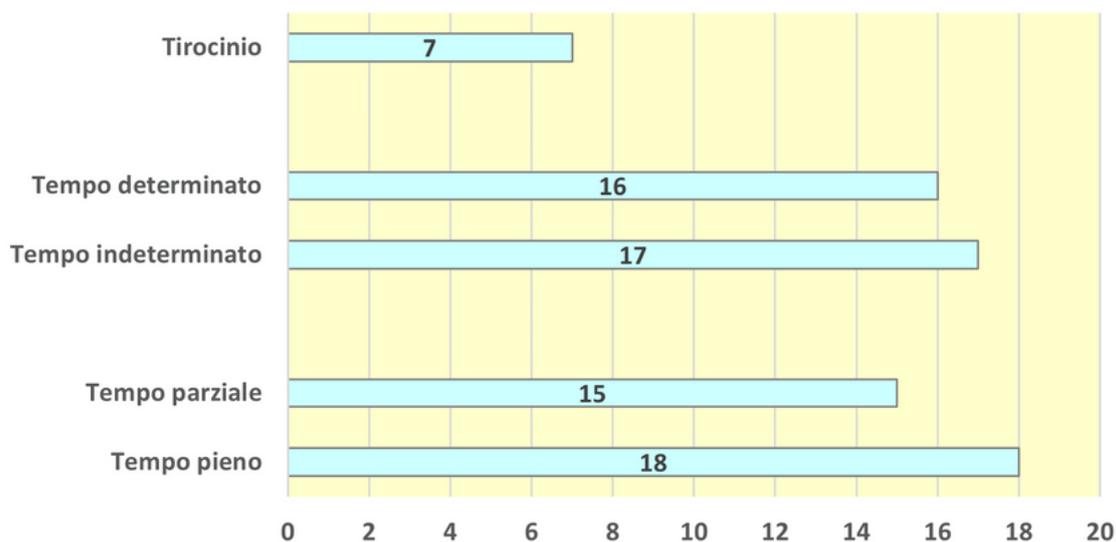
**sono le persone svantaggiate che hanno ottenuto un lavoro nel 2021 grazie ad un progetto di inserimento lavorativo, trovando quindi anche ascolto e sostegno.**

**Sono economicamente e socialmente autonomi.**

Progetti di inserimento lavorativo nel 2021:

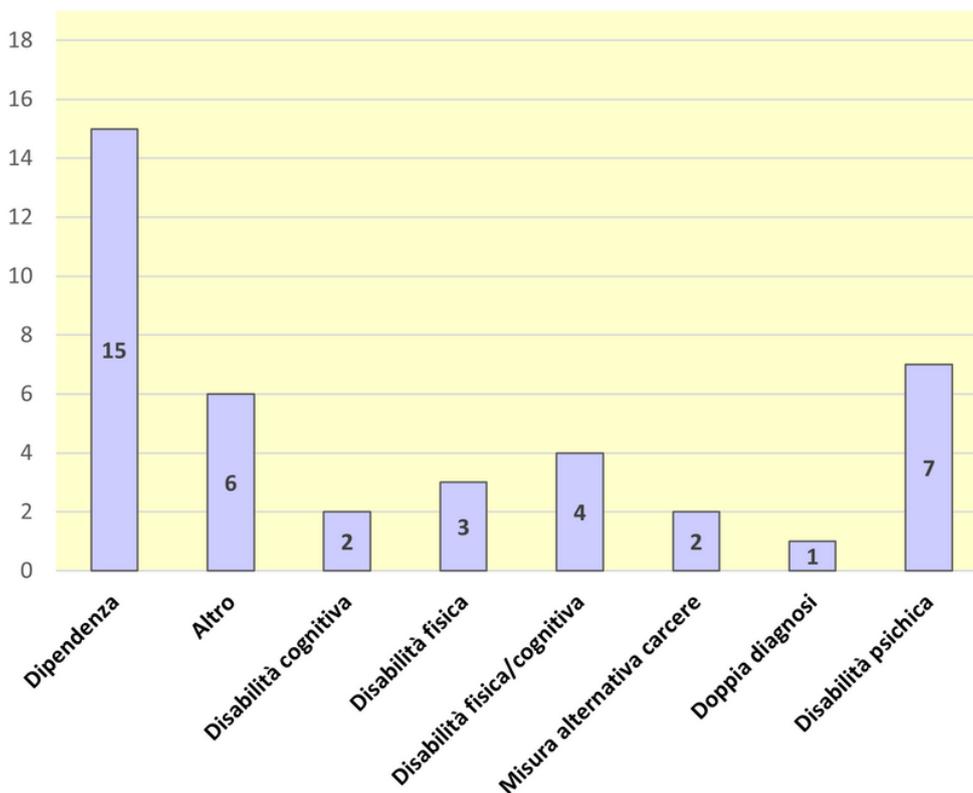


Su un totale di 74 lavoratori salariati, 33 sono definiti dalla legge statale come lavoratori svantaggiati, portando la cooperativa a contare un tasso di inclusione del 45%, ben al di sopra del 30% richiesto dalla legge statale n. 381/91.



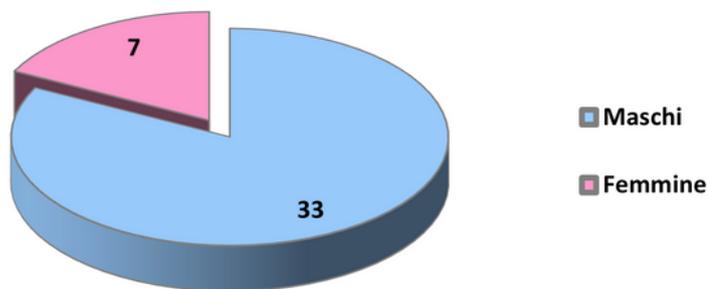
Progetti inserimento lavorativo nel 2021 suddivisi per tipologia di contratto

Dei 40 progetti di inserimento lavorativo, 15 si sono rivolti a persone con disturbi di dipendenza. Persone affette da problemi di dipendenza effettivamente continuano ad essere il nostro gruppo target più esteso, seguito dal gruppo di persone con malattie mentali e gli invalidi. In diversi casi sussistono cause multiple e perciò è difficile fare un inserimento chiaro all'interno di un solo gruppo specifico di dipendenti svantaggiati.



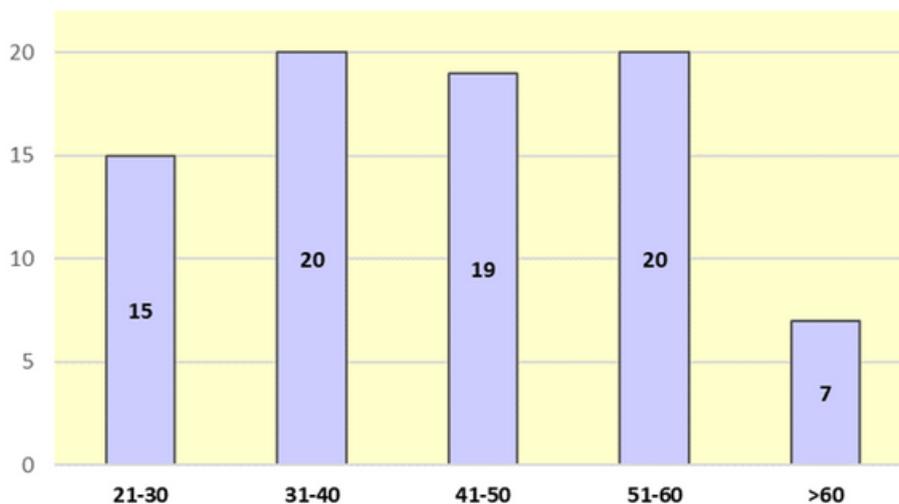
Progetti di inserimento lavorativo nel 2021 suddivisi per tipologia di svantaggio

L'83% delle persone che hanno partecipato ad un progetto di inserimento lavorativo sono uomini. Fino ad ora sono uomini, coloro che sono stati inseriti nei settori del giardinaggio, della falegnameria e dell'ambiente, mentre la maggior parte delle donne sono impiegate nei settori della pulizia e del terziario.



Progetti di inserimento lavorativo nel 2021 suddivisi per genere

La fascia d'età dai 51 ai 60 anni, ma anche quella degli over 60, è in costante aumento. Questo è certamente dovuto alle condizioni generalmente difficili sul libero mercato, ma anche al fatto che una malattia da dipendenza di lunga data, ha un maggiore impatto con l'aumentare dell'età, sulla riduzione delle capacità lavorative.



Progetti di inserimento lavorativo nel 2021 suddivisi per età

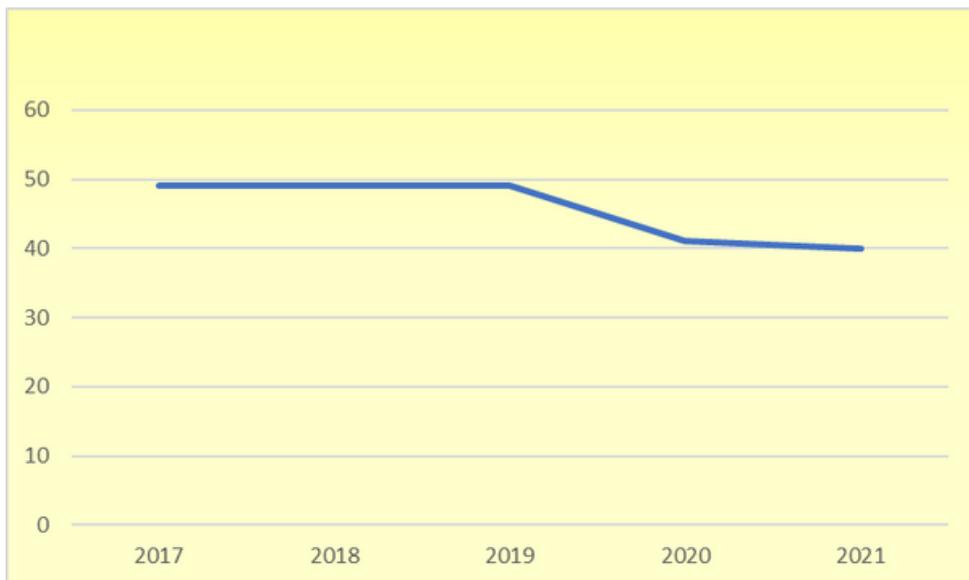
## DATI SOCIALI CHIAVE

**458.000 €**

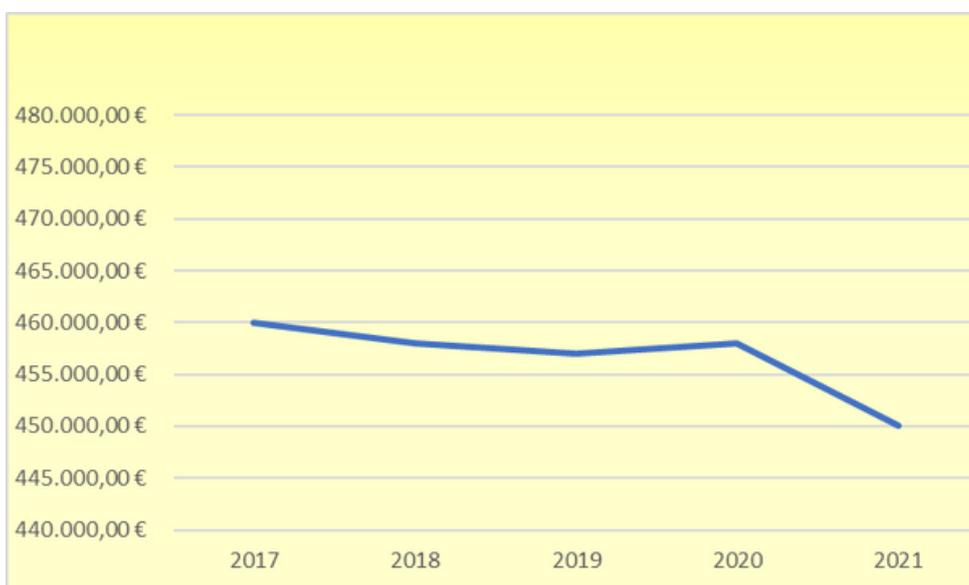
del valore aggiunto sociale è stato  
destinato, sotto forma di  
remunerazione, a persone  
svantaggiate

**49 %**

e' la quota di inserimento  
lavorativo



Progetti inserimento lavorativo dal 2017 al 2021



Valore sociale aggiunto dal 2017 al 2021

# SETTORI PRODUTTIVI

Offriamo inserimento lavorativo in cinque settori:

- Falegnameria
- Pulizie
- Giardinaggio
- Ambientale
- Terzario

L'obiettivo primario in tutti settori aziendali è l'inserimento sociale e professionale di persone svantaggiate, dove la rispettiva attività lavorativa è "solo" lo strumento per raggiungere suddetto obiettivo. Creiamo normali rapporti di lavoro aziendali e condizioni operative solo leggermente diverse a quelli di un'azienda orientata al profitto. Con appunto la differenza che i requisiti di prestazione sono ridotti. Tuttavia, questo non esclude che, per sopravvivere sul mercato del lavoro, dobbiamo fornire al cliente servizi e prodotti di alta qualità. Soddisfare giornalmente suddette esigenze multiple, è la nostra sfida più grande.

**Bisogna trovare un equilibrio costante tra l'inserimento lavorativo e la competitività, tra mandato sociale e azione economica – per poter garantire a tutti i lavoratori posti di lavoro stabili e sicuri.**



## FALEGNAMERIA

La falegnameria offre una vasta gamma di prodotti: dal più piccolo sgabello ad un arredamento interno completo. Il processo di produzione si basa su criteri professionali, dalla consulenza alla pianificazione computerizzata, dalla produzione al montaggio. La più grande sfida della falegnameria rimane quella di fornire prodotti di alta qualità in grado di soddisfare le richieste del cliente e coinvolgere attivamente il cliente nel processo di produzione. La falegnameria viene considerata come un'offerta a bassa soglia per persone particolarmente deboli, che necessitano di un ritmo di lavoro regolare e una stretta supervisione sul posto di lavoro.



Offriamo:

- progettazione di stanze e mobili
- arredamenti per abitazioni e aree commerciali
- mobili su misura
- lavori di montaggio
- lavori di design esterno e recinzioni in legno
- restauri
- traslochi e sgomberi

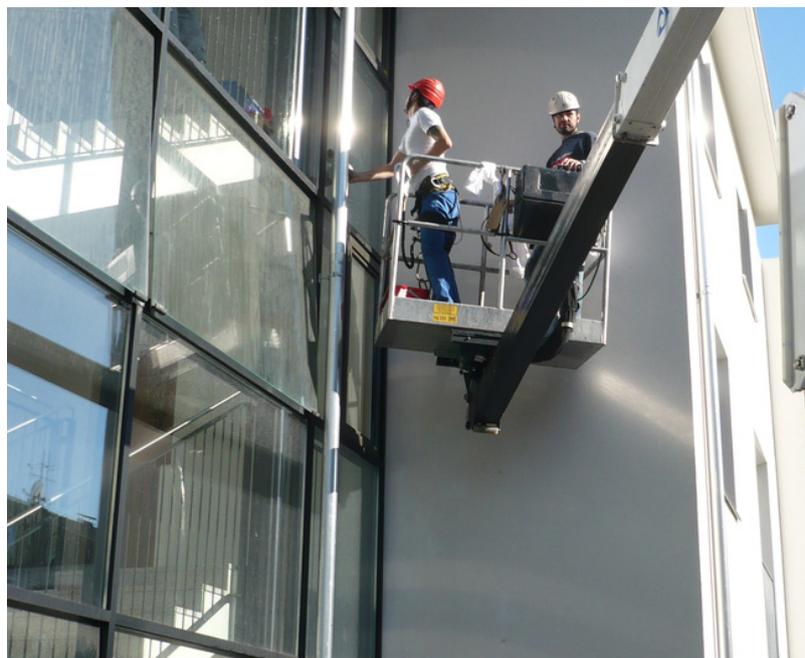


## PULIZIE

Nel campo della pulizia offriamo diversi servizi: pulizia di edifici e uffici, aree esterne e facciate di finestre, servizi di mensa, trasporto di cibo e pulizia delle fermate degli autobus. Ognuna di queste attività richiede competenze diverse ed è caratterizzata da processi di lavoro diversi. Ciò ci ha permesso di ampliare ancor più questo gruppo target di progetti d'inserimento lavorativo. Il settore delle pulizie è prevalentemente occupato da donne, ma stiamo assistendo ad un aumento di progetti di inserimento pure maschile.

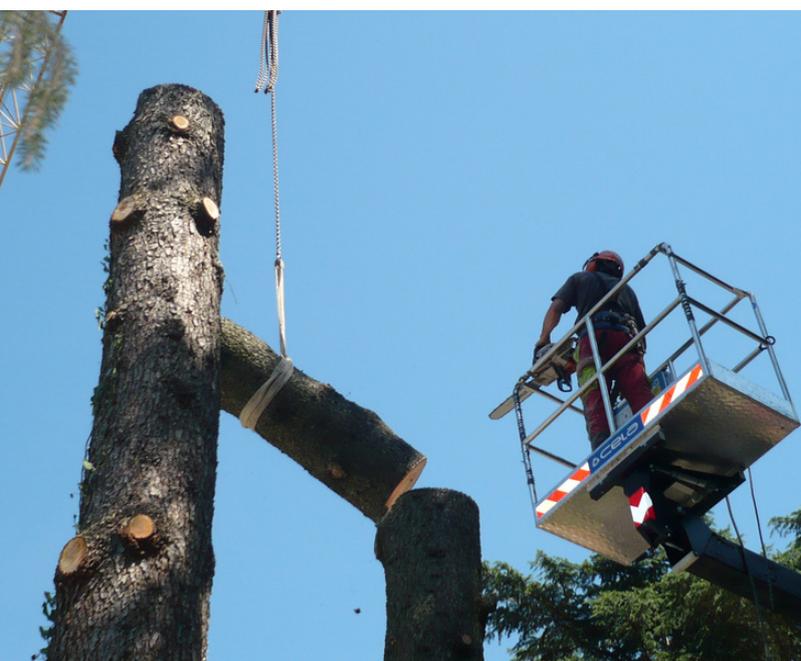
Offriamo:

- pulizia interna ed esterna
- pulizia di base
- cura di pavimenti e trattamenti con cera
- pulizia di finestre e di facciate
- pulizia di scale, garage e strutture esterne
- pulizia di uffici ed edifici commerciali



## GIARDINAGGIO

La squadra di giardinaggio cura spazi verdi durante tutto l'arco dell'anno: dalla potatura in primavera alla manutenzione estiva fino alla preparazione per l'inverno. L'offerta copre l'intera gamma di attività, comprendendo anche la falciatura del prato, la potatura delle siepi, la rimozione di foglie ed erbacce e la manutenzione delle aiuole. In aggiunta alla manutenzione ordinaria degli spazi verdi, offriamo un'attività di potatura e abbattimento di alberi in luoghi difficili. Tuttavia, questo è un lavoro speciale e pericoloso che richiede conoscenze molto tecniche e un alto grado di professionalizzazione. Il giardinaggio può essere considerato una me attività stagionale da offrire ai nostri dipendenti, che un lavoro per tutto l'anno.



Offriamo:

- falciatura di prati e siepi
- rimozione di foglie e erbacce
- cura delle tombe
- irrigazione di aree verdi
- eliminazione parassiti
- cura e potatura degli alberi
- servizio invernale e sgombero neve



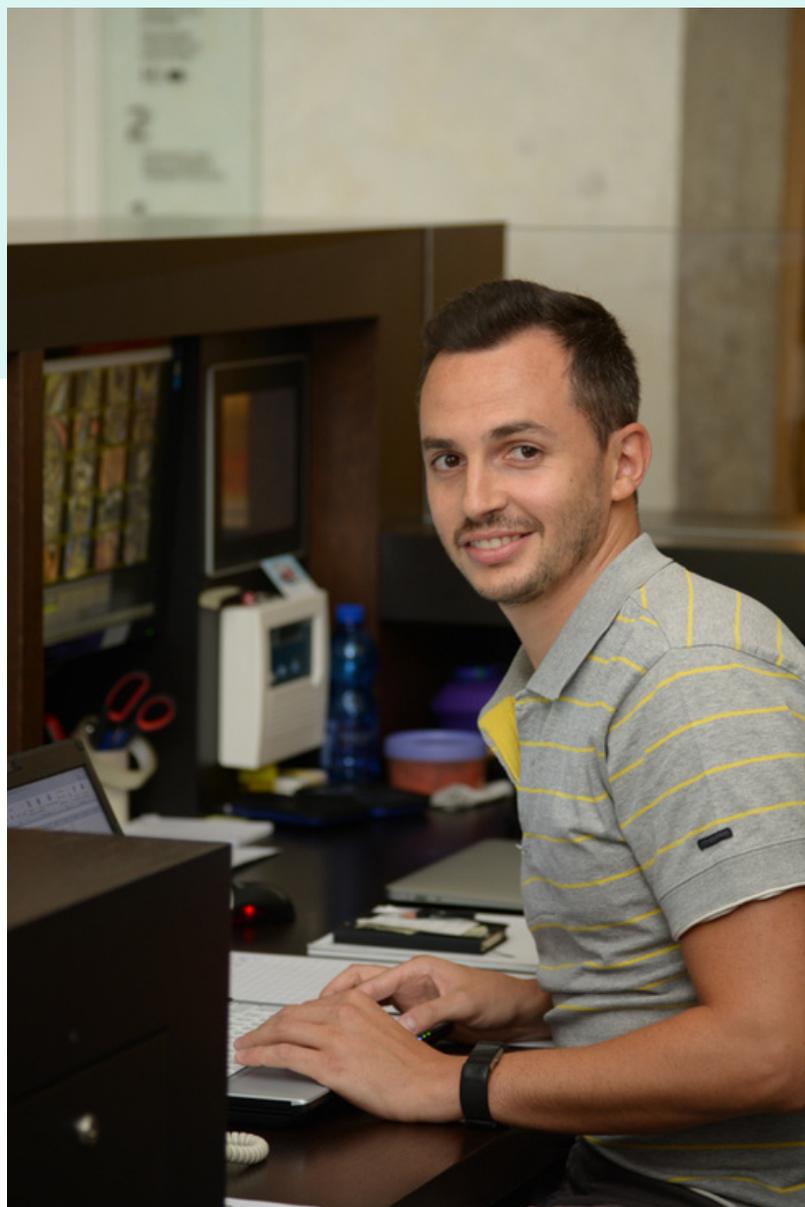
## AMBIENTALE

Da molti anni, in collaborazione con la Caritas della Diocesi di Bolzano-Bressanone, proteggiamo attivamente l'ambiente raccogliendo abiti usati. Fino al 2018 abbiamo fornito il servizio in tutto l'Alto Adige, raccogliendo circa 1.500 tonnellate di abiti usati all'anno con un massimo di 7 dipendenti. Dopodiché il servizio ormai viene assegnato al miglior offerente nelle città di Bressanone, Merano e Bolzano, ora raccogliamo nei comuni più piccoli. Il volume di raccolta si è ridotto a circa 850 tonnellate annue ed è stato necessario ridurre il personale a 3 persone.



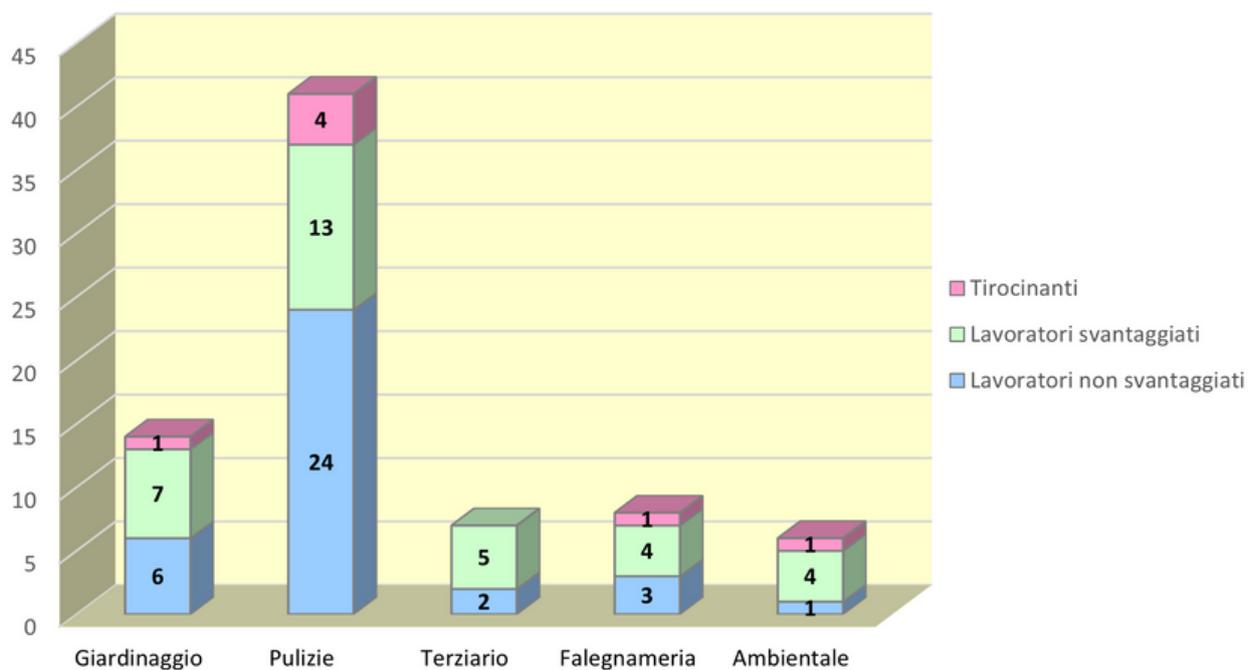
## TERZIARIO

Nel 2016, per motivi organizzativi e contabili, abbiamo creato un ulteriore settore produttivo che comporta un'ulteriore spazio occupazionale nel campo dei servizi terziari. Questo settore racchiude diversi servizi ricoperti per conto di terzi, principalmente per enti pubblici: il servizio di guardia notturna al campeggio, il servizio di sicurezza e cassa al museo, l'allestimento e lo smontaggio delle bancarelle del mercato, la distribuzione di materiale informativo. Queste attività molto semplici offrono delle ottime opportunità di lavoro per persone svantaggiate.



Lavoratori suddivisi per settore produttivo

	Giardinaggio	Pulizie	Terziario	Falegnameria	Ambientale	Amministrazione
Lavoratori non svantaggiati	6	24	2	3	1	5
Lavoratori svantaggiati	7	13	5	4	4	0
Tirocinanti	1	4	0	1	1	0
<b>Totale lavoratori (81)</b>	<b>14</b>	<b>41</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>5</b>



---

## ALBATROS COME IMPRESA

In quanto organizzazione senza scopo di lucro, noi non siamo orientati al profitto. Nonostante ciò teniamo sempre a mente i principi di gestione aziendale, anche perché, con una media di 60 dipendenti stipendiati, ricopriamo oramai anche grandi responsabilità finanziarie.

Al centro delle nostre azioni ci sono sempre le persone e non il profitto. Tuttavia, bisogna trovare un buon equilibrio tra lo scopo sociale e l'efficienza economica. Albatros gestisce questo equilibrio ormai da molti anni con successo.

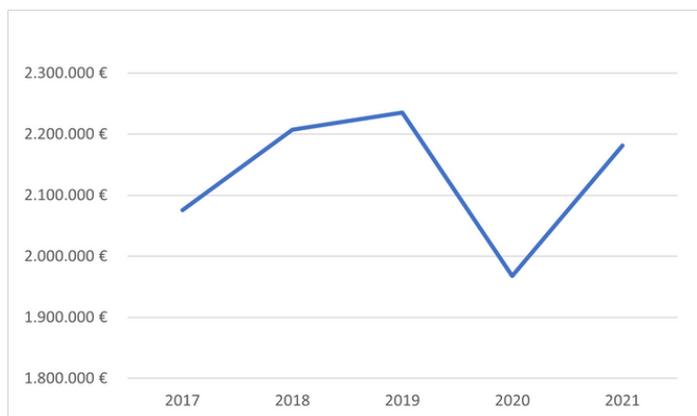
In particolare una lungimiranza economica negli ultimi anni e un uso attento e responsabile dei fondi disponibili, hanno contribuito in modo significativo allo sviluppo di un'impresa sociale sana.

Con un fatturato medio annuo di 2 milioni di euro, forse non saremo una delle aziende con il fatturato più alto, ma rimaniamo - con una leggera flessione nell'anno di crisi del 2020 - costantemente sulla strada del successo.

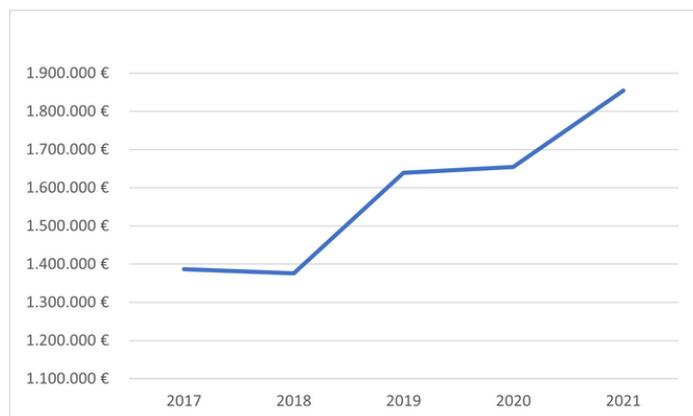
**Albatros è la prova vivente del fatto che la responsabilità sociale e l'azione proficua imprenditoriale non si escludono a vicenda, anzi, sono strettamente interconnesse.**

## DATI FINANZIARI CHIAVE

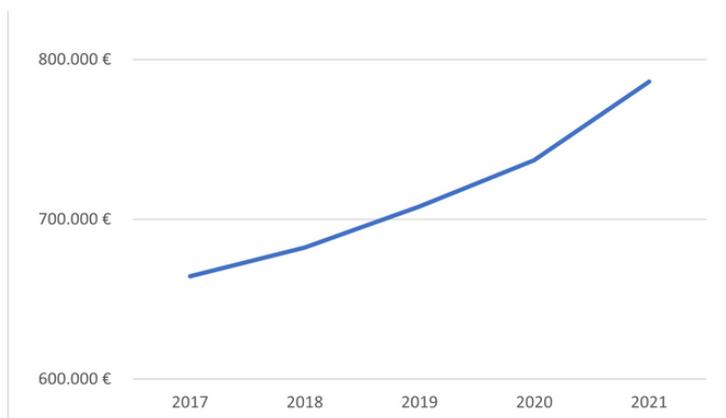
Continuiamo ad essere finanziariamente solidi nonostante la pandemia. Dopo un leggero calo delle vendite nel 2020, siamo riusciti a tornare ai livelli pre-Covid.



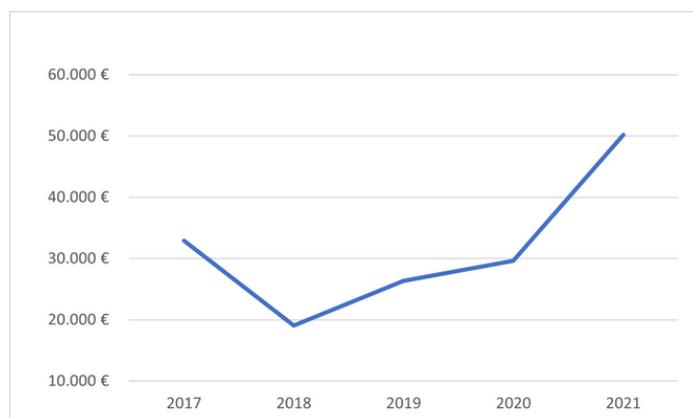
Fatturato dal 2017 al 2021



Attivo dal 2017 al 2021



Patrimonio netto dal 2017 al 2021



Utile dal 2017 al 2021

in €	2021	2020	2019
Fatturato	2.181.646	1.967.886	2.235.662
Attivo patrimoniale	1.804.982	1.654.795	1.639.272
Patrimonio proprio	783.079	736.887	708.020
Utile di esercizio	47.081	29.659	26.326

#### Composizione del valore della produzione

	2021		2020	
	€	%	€	%
Ricavi da Pubblica Amministrazione	542.227	25%	462.022 €	23%
Ricavi da contributo pubblico	491.154	23%	471.292 €	24%
Ricavi da aziende profit	328.671	15%	358.223 €	18%
Ricavi da aziende non profit	199.735	9%	127.097 €	7%
Ricavi da persone fisiche	619.228	28%	548.636 €	28%
Donazioni	631	0%	616	0%
<b>Totale valore produzione</b>	<b>2.181.646</b>		<b>1.967.886</b>	

# 23%

del fatturato totale proviene da contributi della Provincia Autonoma di Bolzano

# 77%

del fatturato totale proviene dalla vendita dei nostri servizi o prodotti

## ALBATROS E MERANO

La nostra cooperativa è attiva principalmente nell'area del Burgraviato. Il 90% dei nostri utenti e dipendenti risiede nel Burgraviato e l'80% del nostro fatturato è generato dalla vendita dei nostri servizi e prodotti all'interno della città di Merano.

Con una media di 60 dipendenti, siamo tra i 50 datori di lavoro più importanti del Burgraviato e con un fatturato medio annuo di 2 milioni di euro, siamo una parte essenziale dell'economia locale.

Quando selezioniamo i nostri fornitori, attingiamo dove possibile, a fornitori di servizi e prodotti locali. Il principio del potenziamento regionale ha un impatto significativo sulle nostre scelte. Per circoscrivere le nostre azioni diamo priorità a fornitori locali, accettando anche prezzi leggermente più alti. Diamo preferenza alle aziende che la pensano come noi, cioè cooperative sociali e organizzazioni senza scopo di lucro.

Siamo un'azienda ancorata al territorio e contribuiamo attivamente alla creazione di una valorizzazione regionale.

Arbeitgeber		Arbeitnehmer	Arbeitgeber		Arbeitnehmer
1	Hoppe AG	666	26	Adecco Italia AG	93
2	Dr. Schär	352	27	Raiffeisenkasse Lana Gen.	90
3	Brauerei Forst AG	319	28	Stadtwerke Meran AG	89
4	Aspiag Service Ges.mbH	263	29	Caritas Diözese Bozen-Brixen	82
5	Memc Electronic Matrials Spa	233	30	Südtiroler Sparkasse AG	81
6	Quellenhof GmbH	213	31	G. Pfitscher GmbH	80
7	Hans Zipperle AG	199	32	Bio Südtirol Gen. Landw. Ges.	79
8	Obstgenossenschaft Cofrum Landw.Ges.	165	33	Raiffeisenkasse Meran Gen.	78
9	Milchhof Meran Gen. u. Landw. Ges.	156	34	Danfoss Srl	77
10	Hotel Palace BetriebsGmbH	153	35	Gufler Roland	75
11	Erdbau GmbH	149	36	Eurobeton 2000 Srl	75
12	Iprona AG	136	37	Edyna GmbH	72
13	Poste Italiane	126	38	Tanzer Maschinenbau GmbH	71
14	Sasa AG	122	39	Billig AG	69
15	Andreas Golfhotel GmbH	121	40	Meraner Weinhaus GmbH	67
16	MPreis Italia GmbH	121	41	Turandot Soc. Coop. Soc.	66
17	Siebenförcher G. u. T. & Co OHG	115	42	A. Eisenkeil GmbH	65
18	Randstad Italia Spa	112	43	Residence Mirabelle GmbH	65
19	Meranese Servizi AG	111	44	Albatros SozialGen. Onlus	64
20	Hotel Terme Meran	109	45	Strobbler Südtirol GmbH	64
21	Maico GmbH	104	46	Torggler Chimica AG	62
22	Doppelmayr Italia GmbH	100	47	Bonedil GmbH	60
23	Obstgenossenschaft Lanafruit Landw. Ges.	99	48	P&H Mangement GmbH	59
24	Obstgenossenschaft Cafa Landw. Ges.	95	49	Ultner Brot KG	59
25	Therme Meran AG	94	50	Elas Ges.zwischen Fachmänner GmbH	59

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung an Mitarbeiter im Jahr 2019 im Burgrafenamt. Alle Arbeitnehmerverhältnisse werden berücksichtigt.

# GESTIONE DELLA SOSTENIBILITÀ

Come impresa sociale teniamo in considerazione aspetti umani, sociali ed ecologici, che stanno in armonia con fattori economici. La nostra strategia di sostenibilità si basa su tre pilastri:

- Ci occupiamo delle persone.
- Contribuiamo ad una società migliore.
- Ci assumiamo le responsabilità verso il nostro ambiente.



## Persone

Ci occupiamo delle persone, visto che la salute e la sicurezza dei nostri dipendenti riflette la nostra comprensione di responsabilità. Diamo valore non solo alla salute fisica, ma anche all'apprezzamento personale, all'inclusione e all'interazione fra vita professionale e privata.

## Società

Contribuiamo ad una società migliore, perché grazie ai nostri principi, vogliamo avere un alto impatto sulla vita sociale. Offriamo alle persone svantaggiate l'opportunità di crearsi le basi per una vita autodeterminata e indipendente, partendo dalle capacità personali della singola persona. Questo è un valore aggiunto a beneficio dell'intera società.

## Ambiente

Ci assumiamo le responsabilità verso il nostro ambiente, perché possiamo avere successo solo se preserviamo le risorse naturali e riduciamo l'impatto delle nostre azioni sull'ambiente circostante. Per ridurre al massimo il nostro impatto ecologico, usiamo prodotti biodegradabili, pratichiamo la raccolta differenziata e ci avvaliamo di mezzi di mobilità a basse emissioni. Siamo ciclisti convinti e forniamo biciclette a tutti i nostri dipendenti. Invitiamo loro ad usare mezzi di trasporto pubblico per gli spostamenti nell'area urbana. Un passo importante futuro sarà quello di investire nella mobilità elettrica. Abbiamo già fatto il primo passo in questa direzione acquistando un piccolo furgone elettrico per il trasporto di cibo all'interno della città.

# BILANCIO D'ESERCIZIO AL 31.12.2021

v.2.12.1

ALBATROS SOZIALGENOSSENSCHAFT O.N.L.U.S. - GEN.

## Stato patrimoniale

	31-12-2021	31-12-2020
Stato patrimoniale		
Attivo		
B) Immobilizzazioni		
I - Immobilizzazioni immateriali	0	0
II - Immobilizzazioni materiali	802.934	831.481
III - Immobilizzazioni finanziarie	10	10
Totale immobilizzazioni (B)	802.944	831.491
C) Attivo circolante		
I - Rimanenze	43.185	38.345
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	605.978	574.295
esigibili oltre l'esercizio successivo	3.120	4.819
Totale crediti	609.098	579.114
IV - Disponibilità liquide	334.185	189.736
Totale attivo circolante (C)	986.468	807.195
D) Ratei e risconti	15.570	16.109
Totale attivo	1.804.982	1.654.795
Passivo		
A) Patrimonio netto		
I - Capitale	21.931	21.931
IV - Riserva legale	714.001	685.231
V - Riserve statutarie	67	67
VI - Altre riserve	(1)	(1)
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	47.081	29.659
Totale patrimonio netto	783.079	736.887
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	323.980	323.379
D) Debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	498.759	368.739
esigibili oltre l'esercizio successivo	193.610	216.918
Totale debiti	692.369	585.657
E) Ratei e risconti	5.554	8.872
Totale passivo	1.804.982	1.654.795

## Conto economico

	31-12-2021	31-12-2020
<b>Conto economico</b>		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	1.674.233	1.494.707
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	491.154	471.292
altri	16.259	1.887
Totale altri ricavi e proventi	507.413	473.179
Totale valore della produzione	2.181.646	1.967.886
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	171.690	129.484
7) per servizi	301.208	308.146
8) per godimento di beni di terzi	27.243	29.806
9) per il personale		
a) salari e stipendi	1.267.330	1.110.554
b) oneri sociali	190.539	183.236
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	92.955	87.692
c) trattamento di fine rapporto	75.110	75.156
d) trattamento di quiescenza e simili	12.825	8.626
e) altri costi	5.020	3.910
Totale costi per il personale	1.550.824	1.381.482
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	54.896	53.491
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	54.896	53.491
d) svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	3.981	1.860
Totale ammortamenti e svalutazioni	58.877	55.351
11) variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	(4.839)	3.883
14) oneri diversi di gestione	25.137	24.518
Totale costi della produzione	2.130.140	1.932.670
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	51.506	35.216
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	13	14
Totale proventi diversi dai precedenti	13	14
Totale altri proventi finanziari	13	14
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	4.438	5.571
Totale interessi e altri oneri finanziari	4.438	5.571
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	(4.425)	(5.557)
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	47.081	29.659
21) Utile (perdita) dell'esercizio	47.081	29.659